ÍNDICE

PORTUGUÊS

	Página
CARACTERÍSTICAS	166
ANTES DE UTILIZAR O RELÓGIO PELA PRIMEIRA VEZ E DEPOIS DE SUBSTITUIR A PILHA:	168
MUDANÇA DO MODO	169
MODO DA HORA/CALENDÁRIO	170
MODO DA HORA MUNDIAL	174
DIFERENÇAS HORÁRIAS	178
MODO DO ALARME	179
MODO DO CRONÓGRAFO	182
COMO UTILIZAR O TAQUÍMETRO	184
NOTAS SOBRE A OPERAÇÃO DO RELÓGIO	186
INDICADOR DA VIDA DA PILHA	189
SUBSTITUIÇÃO DA PILHA	189
PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO	191
ESPECIFICAÇÕES	195

SEIKO QUARTZ DE INDICAÇÃO DUPLA
Cal. H021

Português

CARACTERÍSTICAS

HORA/CALENDÁRIO

HORA MUNDIAL

- Hora e dia do mês de 28 cidades
- Indicação da diferença horária
- Ajuste automático da hora de verão
- Função de transferência da hora

ALARME DA HORA MUNDIAL

- Alarme de canal duplo a tocar com base na hora mundial

CRONÓGRAFO

- Mede até 100 horas em incrementos de 1/1000 de segundo.
- Cronometragem com tempos parciais

JANELINHA EM ESPIRAL

- Indicação em voluta dos nomes das cidades

INDICADOR DA VIDA DA PILHA

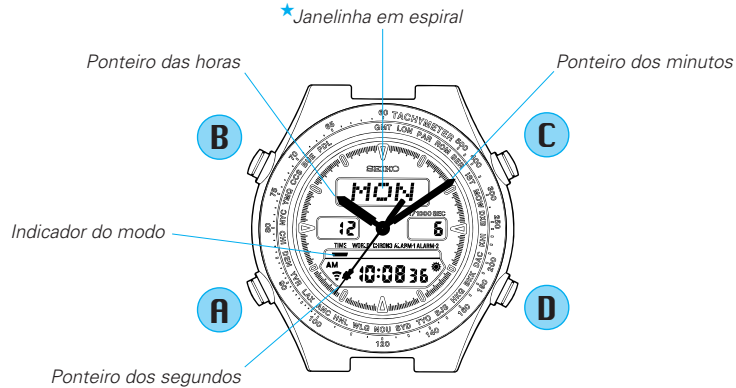
- Indicação em voluta da substituição da pilha

TAQUÍMETRO

- Para os modelos com escala de taquímetro

Existem quatro botões como se indica na ilustração a seguir.

[Modo HORA/CALENDÁRIO]

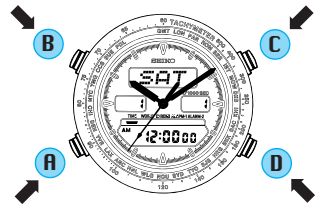


★ : O nome da cidade envoluta da direita para a esquerda na indicação de ACERTO DA HORA/ CALENDÁRIO e nos modos da HORA MUNDIAL, ALARME-1 e ALARME-2.

ANTES DE UTILIZAR O RELÓGIO PELA PRIMEIRA VEZ E DEPOIS DE SUBSTITUIR A PILHA:

Português

No modo HORA/CALENDÁRIO



Pressione e mantenha pressionados os quatro botões ao mesmo tempo durante 2 a 3 segundos.

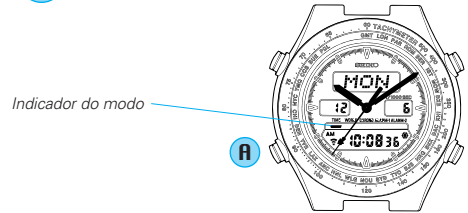
O ponteiro dos segundos para imediatamente. Aparece "12:00 oo AM" e quando soltar os botões aparece "SAT", "1" e "1".

Acerte a hora analógica e a hora digital/ calendário. *(Veja "ACERTO DA HORA/ CALENDÁRIO" na página 171)*

** As cidades seleccionadas nos modos da HORA/CALENDÁRIO, HORA MUNDIAL, ALARME-1 e ALARME-2 são todas reacertadas em "GREENWICH" pressionando os quatro botões.*

MUDANÇA DO MODO

A Pressione repetidamente para seleccionar o modo desejado.



TIME	➡	WORLD	➡	CHRONO	➡	ALARM–1	➡	ALARM–2
Modo HORA/ CALENDÁRIO		**Modo HORA MUNDIAL**		**Modo CRONÓGRAFO**		**Modo ALARME–1**		**Modo ALARME–2**

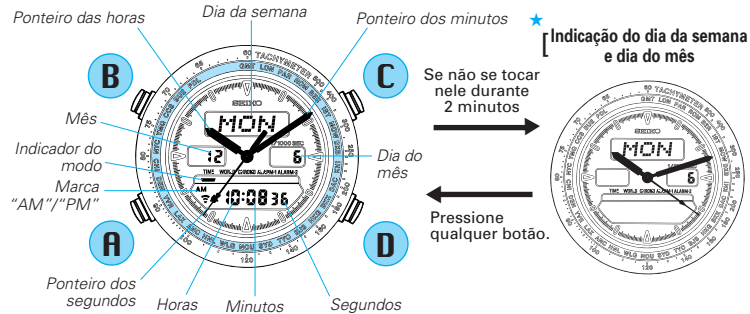
★ ⬆

★ : Quando o som de confirmação está ligado, soa um "bip" cada vez que se pressiona o ***Botão A***. Como ajuda para referência, a altura de som é diferente quando aparece o modo HORA/ CALENDÁRIO.

MODO DA HORA/CALENDÁRIO

- O calendário ajusta-se automaticamente nos meses pares e ímpares inclusive Fevereiro dos anos bissextos desde o ano de 1994 até 2043.

A Pressione para aparecer o modo HORA/CALENDÁRIO.

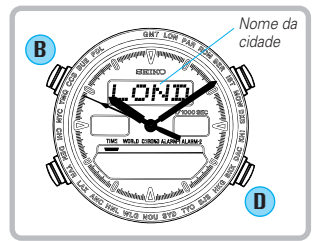


D A cada pressionar, o ponteiro dos segundos indica alternadamente o segundo actual e a cidade seleccionada no modo HORA/CALENDÁRIO.

★ : Se não se tocar no relógio durante 2 minutos, a hora digital e o mês desaparecem e apenas continuam indicados o dia da semana e o dia do mês. Para fazer exibir a hora digital, pressione qualquer um dos quatro botões.

ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO

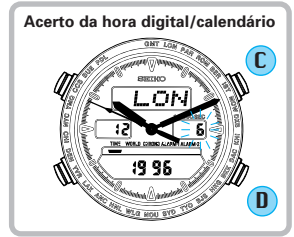
- Acerte, primeiro, a hora digital antes de acertar a hora analógica, já que os ponteiros são comandados pela hora digital.
- Uma vez acertada a hora/calendário da sua zona no modo HORA/CALENDÁRIO, a hora/calendário das 28 cidades contidas no modo HORA MUNDIAL são acertados automaticamente.

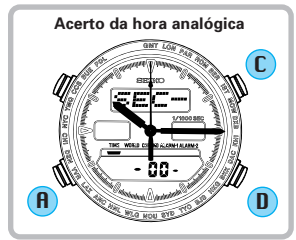


B Pressione durante 2 a 3 segundos para exibir a indicação ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO.

** O nome da cidade envoluta e o ponteiro dos Segundos move-se automaticamente e para.*

D Pressione para seleccionar a cidade que representa a sua zona habitual.





C Pressione para seleccionar os dígitos (cintilantes) a ajustar pela ordem seguinte *(Veja *1 na página 186)* :

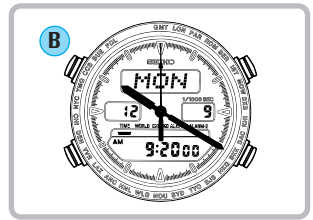
Segundos ▶ Minutos ▶ Horas ▼ Dia do mês ▼ Mês ◀ Ano ◀ Indicação em 12/24 horas

D Pressione para repor os segundos a "00", acertar os dígitos cintilantes e escolher entre as indicações em 12 e 24 horas. *(Veja *2 na página 186)*

C Pressione para exibir "SEC–SET".

D Pressione para repor o ponteiro dos Segundos na posição de 12 horas.

C Pressione para exibir "HOUR–SET".



A ou **D** Pressione repetidamente para acertar os ponteiros das Horas e Minutos segundo a hora digital. *(Veja *3 na página 186)*

▼

B Pressione para retornar para o modo HORA/CALENDÁRIO. *(Veja *4 na página 186)*

ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO DO SINAL HORÁRIO E LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO DO SOM DE CONFIRMAÇÃO DA OPERAÇÃO DOS BOTÕES

C Cada vez que se pressiona no modo HORA/CALENDÁRIO, o sinal horário e o som de confirmação da operação dos botões ligam-se e desligam-se alternadamente. *(Veja *5 na página 186)*

Marca do sinal horário (indicada quando o sinal horário e o som de confirmação estão ligados)

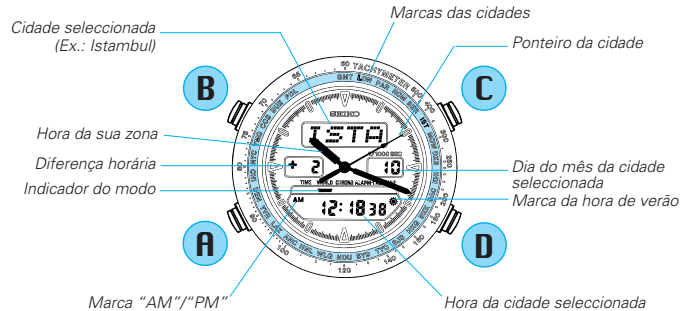
MODO DA HORA MUNDIAL

- **Indicação digital** : Hora e dia do mês de 28 cidades em diferentes fusos horários em todo o mundo e diferença horária entre a cidade seleccionada e a sua zona

  Indicação analógica : Hora da sua zona (= hora da cidade seleccionada no modo HORA/CALENDÁRIO)

Português

A Pressione para exibir o modo HORA MUNDIAL.



C Pressione repetidamente para acertar o ponteiro da Cidade na cidade desejada do bisel/mostrador.

** O nome da cidade seleccionada envoluta da direita para esquerda na janelinha em espiral, e a seguir as primeiras 4 letras do nome da cidade permanecem indicadas.*

FUNÇÃO DE TRANSFERÊNCIA DA HORA [Um modo prático de utilizar o modo HORA MUNDIAL]

- A hora indicada no modo HORA/CALENDÁRIO pode ser facilmente substituída pela hora de qualquer cidade contida no modo HORA MUNDIAL.
- Isto possibilita-lhe exibir a hora da cidade que visita no modo HORA/CALENDÁRIO, sem ter de estar a reacertar os ponteiros ao deslocar-se de um lugar para outro.

C Pressione repetidamente para acertar o ponteiro da Cidade na cidade do bisel/mostrador cuja hora corresponda ao lugar que está a visitar.

▼

D Pressione durante 2 segundos.

** Soa um "bip" e os ponteiros das Horas e Minutos rodam para indicar a hora da cidade seleccionada.*

Ex. : A hora de Nova Iorque é transferida para o modo HORA/CALENDÁRIO :

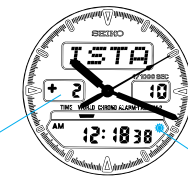
No modo HORA MUNDIAL

No modo HORA/CALENDÁRIO

Português

FUNÇÃO DE AJUSTE AUTOMÁTICO DA HORA DE VERÃO

- O relógio contém os dados referentes à hora de verão para cada cidade e exibe automaticamente a hora de verão durante o período dado a seguir.
  *(Veja *6 na página 186)*



A diferença horária é calculada inclusive a da hora de verão.

Marca da hora de verão

Nome da cidade ou zona	Tem início	Acaba
Londres, Paris, Roma, Berlim, Açores	Às 2:00 a.m. do último domingo de Março	Às 2:00 a.m. do último domingo de Outubro
Moscovo, Istambul	Às 2:00 a.m. do último domingo de Março	Às 2:00 a.m. do último domingo de Setembro
Anchorage, Los Angeles, Vancôver, Denver, Chicago, Nova Iorque, Montreal	Às 2:00 a.m. do primeiro domingo de Abril	Às 2:00 a.m. do último domingo de Outubro
Sydney, Buenos Aires	Às 2:00 a.m. do último domingo de Outubro	Às 2:00 a.m. do primeiro domingo de Março
Wellington	Às 2:00 a.m. do primeiro domingo de Outubro	Às 2:00 a.m. do terceiro domingo de Março

Atenção:

- *Se está indicada a hora de verão de uma cidade, não acerte a hora da cidade entre a 1:00 a.m. (manhã) e as 2:00 a.m. (manhã) no último dia do período da hora de verão.*
- *Ao procurar a hora de uma cidade não incluida entre as 28 cidades do relógio, verifique se nessa cidade está em vigor a hora de verão. O uso da hora de verão difere de cidade para cidade mesmo dentro da mesma zona horária.*

DIFERENÇAS HORÁRIAS

GMT = Hora Média de Greenwich

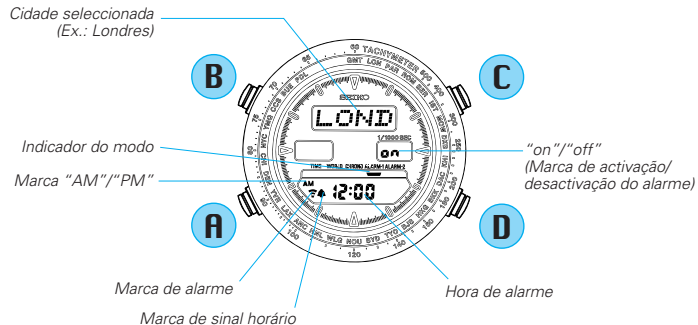
GMT ± (horas)	Marca no bisel/ mostrador	Nome da cidade ou zona	GMT ± (horas)	Marca no bisel/ mostrador	Nome da cidade ou zona
0	GMT	Greenwich	+10	SYD	Sydney*
0	LON	Londres*	+11	NOU	Nouméa
+ 1	PAR	Paris*	+12	WLG	Wellington*
+ 1	ROM	Roma*	–10	HNL	Honolulu
+ 1	BER	Berlim*	– 9	ANC	Anchorage*
+ 2	IST	Istambul*	– 8	LAX	Los Angeles*
+ 3	MOW	Moscovo*	– 8	YVR	Vancôver*
+ 4	DXB	Dubai	– 7	DEN	Denver*
+ 5	KHI	Karachi	– 6	CHI	Chicago*
+ 6	DAC	Dacca	– 5	NYC	Nova Iorque*
+ 7	BKK	Banguecoque	– 5	YMQ	Montreal*
+ 8	HKG	Hong-Kong	– 4	CCS	Caracas
+ 8	BJS	Pequim	– 3	BUE	Buenos Aires
+ 9	TYO	Tóquio	– 1	PDL	Açores*

** As cidades marcadas com "*" utilizam a hora de verão.*
** Veja *7 na página 187.*

MODO DO ALARME [ALARME–1/ALARME–2]

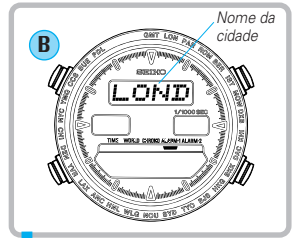
- Cada um dos dois alarmes regulares pode ser regulado para tocar com base na hora de uma cidade desejada abrangida no modo HORA MUNDIAL. Podem ser regulados para tocar uma vez por dia.
- Podem ser activados e desactivados independentemente um do outro.

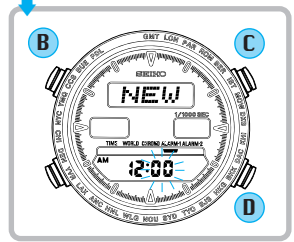
A Pressione para exibir o modo de ALARME–1 ou ALARME–2.



Português

ACERTO DA HORA DE ALARME





B Pressione durante 2 a 3 segundos para exibir a indicação de ACERTO DE ALARME.

> * *O nome da cidade envoluta enquanto as outras indicações ficam em branco.*

C Pressione para seleccionar os dígitos (cintilantes) a ajustar ou para exibir o nome da cidade em voluta pela ordem seguinte:

Cidade ▶ **Horas** ▶ **Minutos**

D Pressione para seleccionar a cidade para a qual deseja acertar o alarme, ou para acertar os dígitos cintilantes. *(Veja *8 na página 187)*

B Pressione para retornar para o modo de ALARME. *(Veja *9 na página 187)*

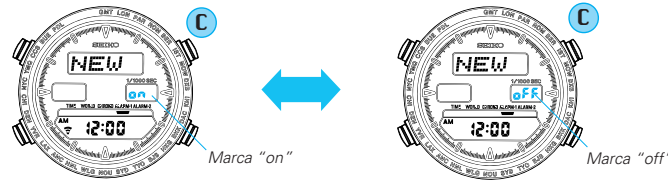
> * *"on" e a marca de alarme são indicadas e o alarme fica automaticamente activado.*

ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO DO ALARME

A Pressione para exibir o modo de ALARME–1 ou ALARME–2.

▼

C Cada vez que se pressiona, o alarme é activado e desactivado alternadamente.



[Alarme activado] **[Alarme desactivado]**

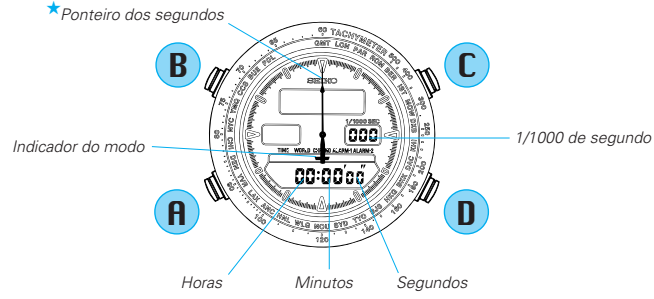
** Os alarmes tocam na hora marcada durante 20 segundos.*
Para pará-los manualmente, pressione qualquer um dos quatro botões.
** Veja *10 na página 187.*

Português

MODO DO CRONÓGRAFO

- O cronógrafo mede até 100 horas em incrementos de 1/1000 de segundo. *(Veja *11 na página 187)*

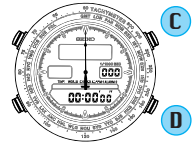
A Pressione para exibir o modo do CRONÓGRAFO.



★ : O ponteiro dos segundos indica os segundos decorridos durante os primeiros 60 segundos e permanece na posição "0" a partir daí. (Os ponteiros das Horas e Minutos indicam a hora actual)

OPERAÇÃO DO CRONÓGRAFO

● Antes de utilizar o cronógrafo, assegure-se de repor os dígitos em “00:00'00"000”.



1 Cronometragem simples

C → C → D

INICIAR — PARAR — REPOR A ZERO

2 Cronometragem múltipla acumulada

C → C → C · · → C → D

INICIAR — PARAR — REINICIAR — PARAR — REPOR A ZERO

** O reinício e paragem do cronógrafo podem repetir-se pressionando o **Botão C**.*

3 Cronometragem com tempos parciais (split)

C → D → D · · → C → D

INICIAR — T. PARCIAL — LIBERAÇÃO DO T. PARCIAL — PARAR — REPOR A ZERO

** A medição e liberação do tempo parcial (split) podem repetir-se pressionando o **Botão D**.*

COMO UTILIZAR O TAQUÍMETRO
(para modelos com escala de taquímetro no mostrador)

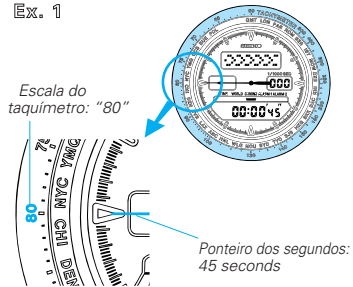
Para medir a velocidade média horária de um veículo

Português

1 Utilize o cronógrafo para determinar quantos segundos leva para percorrer 1 km ou 1 milha.

2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos Segundos mostra a velocidade média por hora.

Ex. 1



"80" (número da escala do taquímetro) x 1 (km ou milha) = 80 km/h ou milhas por hora

* *A escala do taquímetro pode ser utilizada apenas quando o tempo requerido for inferior a 60 segundos. Se necessário, encurte a distância a medir.*

Ex. 2: Se a distância a medir for aumentada para 2 km ou milhas ou encurtada para 0,5 km ou milhas e o ponteiro dos Segundos indicar "80" na escala do taquímetro:

"80" (número da escala do taquímetro) x 2 (km ou milhas) = 160 km/h ou mph

"80" (número da taquímetro) x 0,5 (km ou milha) = 40 km/h ou mph

Para medir o ritmo horário de operações

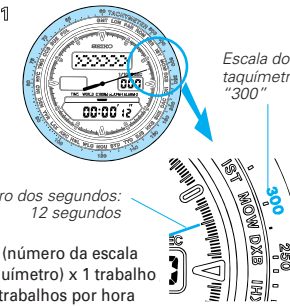
1 Utilize o cronógrafo para medir o tempo requerido para completar 1 trabalho.

2 A escala do taquímetro indicada pelo ponteiro dos Segundos mostra o número médio de trabalhos levados a cabo numa hora.

Ex. 2: Se forem levados a cabo 15 trabalhos em 12 segundos:

"300" (número da escala do taquímetro) x 15 trabalhos = 4500 trabalhos por hora

Ex. 1



"300" (número da escala do taquímetro) x 1 trabalho = 300 trabalhos por hora

NOTAS SOBRE A OPERAÇÃO DO RELÓGIO

***1**
- O dia da semana fica automaticamente acertado uma vez acertados o ano, o mês e o dia do mês.
- Quando a hora está regulada na indicação em 24 horas, a hora mundial e a hora de alarme serão também indicadas na indicação em 24 horas.

***2**
- Os dígitos excepto os segundos e "12H"/"24H" movem-se com rapidez se se mantiver pressionado o **Botão D**.
- Quando os segundos contarem qualquer número entre "30" e "59" e se pressionar o **Botão D**, avança 1 minuto.
- Ao acertar os dígitos das horas na indicação em 12 horas, verifique se a marca AM/PM (manhã/tarde) está devidamente acertada. Na indicação em 24 horas, não existe marca nenhuma.

***3** Os ponteiros movem-se no sentido anti-horário (para a esquerda) pressionando o **Botão A** e no sentido horário (para a direita) pressionando o **Botão D**. Movem-se rapidamente mantendo pressionados os botões respectivos.

***4** Se se deixar intacto o relógio na indicação de ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO com os dígitos a piscar, retornará automaticamente para o modo HORA/CALENDÁRIO dentro de 2 a 3 minutos.

***5** O sinal horário não tocará enquanto o alarme está a tocar.

***6**
- A hora de verão é um sistema adoptado por alguns países a fim de utilizar o melhor possível a luz solar durante um certo período no verão. Neste sistema o horário avança uma hora.

- Os dados referentes à hora de verão incorporados na memória do relógio foram reunidos em Fevereiro de 1995, e a utilização da hora de verão pode mudar quando assim for decidido pelos respectivos paises. Por consequência, nesse caso, o relógio poderá não indicar devidamente a hora de verão.

***7** As diferenças horárias e uso da hora de verão podem mudar em certas zonas ou paises quando assim for decidido pelos respectivos paises. Por consequência, nesse caso, o relógio poderá não indicar devidamente as diferenças horárias/hora de verão.

***8**
- Os dígitos movem-se com rapidez se se mantiver pressionado o **Botão D**.
- Quando a hora no modo HORA/CALENDÁRIO está regulada na indicação em 24 horas, a hora de alarme será também exibida na indicação em 24 horas.
- Ao acertar os dígitos das horas na indicação em 12 horas, verifique se a marca AM/PM (manhã/tarde) está acertada correctamente.

***9** Se se deixar intacto o relógio na indicação ACERTO DE ALARME com os dígitos a piscar, retornará automaticamente para o modo de ALARME dentro de 2 a 3 minutos.

***10**
- A marca de alarme é exibida se qualquer dos alarmes estiver activado.
- **Teste de alarme :** Pressione e retenha os **Botões C e D** ao mesmo tempo no modo HORA/CALENDÁRIO.

***11** **Observações sobre a função de cronógrafo:**
- Depois de medidas 100 horas, o cronógrafo será reposto automaticamente a “0:00'00"000”.
- Mesmo enquanto o cronógrafo está a medir, a indicação pode ser mudada de

CRONÓGRAFO para outra pressionando o **Botão A**.

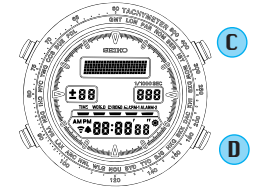
** O indicador do modo para o modo CRONÓGRAFO pisca a fim de indicar que o cronógrafo está a contar. Contudo, depois de utilizado o cronógrafo, não se esqueça de pará-lo pressionando o Botão C, pois isto ajuda a conservar a vida da pilha.*

- Quando a marca do sinal horário está exibida, soa um "bip" a cada pressionar dos botões.

Português

☆☆ Quando todos os segmentos se iluminam ☆☆

Se se pressionarem os **Botões C e D** ao mesmo tempo na indicação ACERTO DA HORA/ CALENDÁRIO, todos os segmentos da indicação se iluminam como se pode ver à direita.
Isto não é sinal de avaria.
Pressione qualquer um dos quatro botões para retornar para o modo HORA/CALENDÁRIO.



INDICADOR DA VIDA DA PILHA

- Quando as palavras "BATTERY CHANGE" (SUBSTITUIÇÃO DA PILHA) desfilarem na janela espiral, substitua a pilha por uma nova o mais cedo possível. Caso contrário, o relógio deixará de funcionar dentro de 2 a 3 dias. Aconselhamo-lo a mandar substituir a pilha num AGENTE SEIKO.

  ** Mesmo depois de aparecer a mensagem "BATTERY CHANGE", a precisão horária não é afectada.*

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

A pilha miniatura que alimenta o seu relógio deverá durar **2 anos** aproximadamente. Contudo, uma vez que é colocada na fábrica para verificar o funcionamento e performance do relógio, a vida real da pilha que está na sua posse poderá ser inferior ao período especificado. Quando acabar a pilha, substitua-a o mais cedo possível para evitar qualquer mau funcionamento. Ao substituir a pilha, recomendamos-lhe que se dirija a um AGENTE AUTORIZADO SEIKO e lhe peça uma pilha **SEIKO SR1130W**.

** A vida da pilha pode ser inferior a 2 anos se:*
- *o alarme for utilizado durante mais de 20 segundos por dia,*
- *o cronógrafo for utilizado durante mais de 3 minutos por dia,*
- *se fizer a selecção da cidade mais de 5 vezes por dia,*

- *o som de confirmação for utilizado mais de 10 vezes por dia, e/ou*
- *a função de transferência da hora for utilizada mais de uma vez por dia.*

AVISO

- **Não retire a pilha do relógio.**
- **Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a fora do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte imediatamente um médico.**
- **Nunca produza curto-circuito, mexa na pilha ou a aqueça, e nunca a exponha ao fogo. A pilha poderá explodir, ficar muito quente ou incendiar--se.**

PRECAUÇÃO

- **A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso poderá causar o vazamento da pilha ou a sua danificação.**

PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO

■ À PROVA DE ÁGUA

Indicação no dorso do estojo	Condição de uso / Grau de resistência à água*	Contacto acidental com a água, como chuva e salpicos	Natação, passeio de iate e banho de chuveiro	Banho e mergulhos superficiais	Banhos com escafandro** e mergulhos em saturação
Sem indicação	**Não à prova de água**	Não	Não	Não	Não
WATER RESISTANT	**3 bares**	Sim	Não	Não	Não
WATER RESISTANT 5 BAR	**5 bares**	Sim	Sim	Não	Não
WATER RESISTANT 10/15/20 BAR	**10/15/20 bares**	Sim	Sim	Sim	Não

● **Não resistente à água**

- Se o relógio se molhar, aconselhamos-lhe que o mande revisar num AGENTE AUTORIZADO SEIKO ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA SEIKO.

● **Resistência à água 5/10/15/20 bar**

- Não opere os botões quando o relógio está molhado ou dentro da água. Se tiver sido usado em água salgada, passe–o por água fresca e seque-o completamente.
- Ao tomar um duche com um relógio à prova de água a 5 bares, ou ao tomar banho com o relógio à prova de água a 10, 15 ou 20 bares, não se esqueça de observar o seguinte:

* Não empurre os botões quando o relógio está molhado com espuma de sabão ou de champô.

* Se o relógio for deixado em água morna, poderá ocorrer um ligeiro avanço ou atraso na hora. Este estado, contudo, será corrigido quando o relógio retorna para a temperatura normal.temperature.

** A pressão em bar é uma pressão de teste e não deve ser considerada como correspondente à profundidade do mergulho real visto o movimento de natação tender a aumentar a pressão numa dada profundidade. Deve tomar--se cuidado também ao mergulhar na água.*

*** Para mergulhos com escafandro, recomendamos-lhe que use um relógio do Mergulhador SEIKO.*

■ TEMPERATURAS

O seu relógio trabalha com precisão estável numa gama de temperaturas de 5°C a 35°C (41°F a 95°F).

Temperaturas superiores a 60°C (140°F) ou inferiores a –10°C (+14°F) podem originar um ligeiro atraso ou avanço da hora, o vazamento da pilha ou o encurtamento da vida da pilha.

As condições anteriores, contudo, serão corrigidas quando o relógio voltar à temperatura normal.

■ CHOQUES E VIBRAÇÃO

Tenha cuidado em não deixar cair o relógio ou bater com ele contra superfícies duras.

■ MAGNETISMO

O mecanismo analógico do seu relógio será afectado de modo adverso por um magnetismo forte, embora o mecanismo digital não seja. Mantenha, por isso, seu relógio afastado do contato com objectos magnéticos.

■ AGENTES QUÍMICOS

Tenha cuidado em não expor o relógio a dissolventes, mercúrio, cosméticos vaporizados, detergentes, adesivos ou pinturas. Caso contrário, o estojo, a bracelete, etc. poderão ficar descolorados, deteriorados ou danificados.

■ CUIDADOS A TER COM A CAIXA E PULSEIRA

Para evitar o possível enferrujamento do estojo e da bracelete, limpe-os periodicamente com um pano seco macio.

■ EXAME PERIÓDICO

Recomendamos-lhe que mande revisar seu relógio uma vez cada 2 a 3 anos. Mande revisá-lo num AGENTE AUTORIZADO SEIKO ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA para ficar seguro de que a caixa, os botões, as juntas e o vidro permanecem intactos.

■ PRECAUÇÃO RESPEITANTE AO FILME PROTECTOR DA PARTE POSTERIOR DA CAIXA

Se o seu relógio tem um filme protector e/ou um rótulo nas costas da caixa, não se esqueça de os despegar antes de utilizar o relógio.

■ ELECTRICIDADE ESTÁTICA

O C.I. (Circuito Integrado) usado no seu relógio é afetado pela electricidade estática que pode perturbar o mostrador. Mantenha o seu relógio afastado do contacto com objectos como telas de TV que emitem forte electricidade estática.

■ PAINEL EM CRISTAL LÍQUIDO

A vida normal prevista para um painel a cristal líquido é de aproximadamente 7 anos. Após isso poderá diminuir o contraste, tornando difícil sua leitura. Queira dirigir-se a um AGENTE AUTORIZADO SEIKO ou a um POSTO DE ASSISTÊNCIA se desejar colocar um novo painel (com um ano de garantia).

ESPECIFICAÇÕES

1	Frequência do oscilador de cristal	32.768 Hz (Hz = Hertz ... Ciclos por segundo)
2	Avanço/atraso (média mensal)	Menos de 15 segundos na gama de temperaturas normais (5° C a 35° C) (41° F a 95° F)
3	Gama de temperaturas operacionais	–10° C a +60° C (14° F a 140° F)
	Temperaturas desejáveis para uso	0° C a +50° C (32° F a 122° F)
4	Sistema impulsor	Motor escalonado, 2 peças
5	Sistema de indicação analógica	
	Hora	Três ponteiros (ponteiros das horas, minutos e segundos)
6	Sistema de indicação digital	
	Modo HORA/CALENDÁRIO	Ano (na indicação ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO apenas), mês, dia do mês, dia da semana, horas, minutos e segundos "AM"/"PM" na indicação em 12 horas Indicador do modo (Marca de alarme, marca de sinal horário e marca da hora de verão)
	Modo HORA MUNDIAL	Cidade, dia do mês, horas, minutos, segundos e diferença horária "AM"/"PM" na indicação em 12 horas Indicador do modo

		(Marca de alarme, marca do sinal horário e marca da hora de verão)
	Modo ALARME	Hora de alarme (horas e minutos) e cidade "AM"/"PM" na indicação em 12 horas Indicador do modo e "on"/"off" (Marca de alarme e marca de sinal horário)
	Modo CRONÓGRAFO	Horas, minutos, segundos e 1/1000 de segundos Indicador do modo (Marca de alarme, marca de sinal horário e marca da hora de verão)
7	Material da indicação digital	Cristal Líquido Nemático, FEM (Modo de Efeito de Campo)
8	Pilha	SEIKO SR1130W, 1 peça
9	Indicador da vida da pilha	"BATTERY CHANGE" envoluta na janelinha em espiral quando a pilha se aproxima do seu fim.
10	CI (Circuito Integrado)	C-MOS-LSI, 1 peça

* As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhoramento do produto.